

## CSEPELI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Ukrán Önkormányzat **2020. szeptember 26-án (szombat) 12 órai kezdettel** a 1065 Budapest, Hajós u. 1. szám alatt megtartott közmeghallgatásról és testületi üléséről.

#### Jelen vannak:

dr. Stefuca Viktória	elnök
Bernáth Viktória	képviselő, állandó jkv. hitelesítő
Stefuca Hermina	elnök-helyettes
Lenart Alett	
Kaminszka Veronika	
Kocsis Lajos	
Besenyei Natália	
Nadvorna Janina	
Berek Inna	
Olekszij Oleszia	

**dr. Stefuca Viktória** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a napirendet.

#### 37/2020.(IX.26.)UKT

#### HATÁROZAT

A Csepeli Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

#### Nyílt ülés:

#### Napirend 1. pontja: Közmeghallgatás

#### Napirend 2. pontja:

Javaslat a váci ukrán szüreti mulatságok ünnepségen való részvételéről szóló 33/2020. (VIII.25.) UKT határozat módosítására (szóbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

#### Napirend 3. pontja:

Javaslat az ukrán Holdomor, valamint az október 23-i nemzeti ünnepeken való részvételre (szóbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat őszi ukrán gyereknapi program megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat mikulás ünnepség megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat ukrán karácsonyi koncert megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Ukrán Önkormányzat rendezvényeiről videófilm készítésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 8. pontja:**

**Javaslat a BGA Zrt-nél benyújtott NEMZ-KUL-19-1266 sz. pályázaton fel nem használt összeg visszafizetésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**Napirend 9. pontja:**

**Egyebek**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Közmeghallgatás**

**dr. Stefuca Viktória** beszámolt a résztvevőknek a 2020. évben megrendezésre kerülő rendezvényekről. Sajnos az epidemiológiai helyzet miatt, sok tervezett programot nem tudtak megvalósítani. Hagyományosan Sevcsenko megemlékezést tartottak a vasárnapi iskola tanulóival együtt. A BGA Zrt. a pályázatokat visszavonta, de a tábor pályázatát sikeresen megvalósították, amelyen a Csepeli ukrán családoknak könnyebbség volt, hogy a gyerekek egész heti tanulságos, érdekes és tartalmas programokon vehettek részt, pl. voltak a Tarzan parkban, Csepeli Strandon, a Nemzeti Cirkuszban. Több helyszínen és többféle fajta programokat sikerült a tábor során megvalósítani. Minden délután a gyerekek jól kifaradva és a szülők pedig boldogan vitték őket haza. Az őszi folyamán, remélik a járványügyi helyzet nem romlik, és sikerül a betervezett programokat megvalósítani: Ukrán Holodomor, gyereknapi multság (nyáron nem volt lehetőség, így az őszi szünetben szeretnék a gyerekek részére megvalósítani), valamint év végén a Mikulás és a karácsonyi koncertet.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, megköszöni a jelenlévők részvételét, a közmeghallgatást lezárja, majd testületi ülés keretében folytatódik az ülés.

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a váci ukrán szüreti mulatságok ünnepségen való részvételéről szóló 33/2020. (VIII.25.) UKT határozat módosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** javasolja, hogy a 33/2020. (VIII.25.) UKT határozatot módosítsák az alábbiak szerint:

„...útiköltséget biztosít a 2020. évi költségvetés működési támogatás terhére, valamint 25.000 Ft-ot biztosít művészeti előadói díjra a 2020. évi központi feladatalapú támogatás terhére.”

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**38/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 33/2020. (VIII.25.) UKT határozatot az alábbiakkal szerint:

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy az elnök a Váci Ukrán Önkormányzattal együttműködési szerződést ír alá, mely alapján a Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselői részt vesznek **a váci szüreti mulatságon**, melyre a képviselők részére **útiköltséget** biztosít a 2020. évi költségvetés működési támogatás terhére, valamint **25.000 Ft-ot** biztosít **művészeti előadói díjra** a 2020. évi központi feladatalapú támogatás terhére.”

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat az ukrán Holdomor, valamint az október 23-i nemzeti ünnepeken való részvételre (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** elmondja, a képviselő-testület részt vesz az ukrán Holodomor, valamint az október 23-i nemzeti ünnepségen. Javasolja, hogy a járványügyi helyzetnek megfelelően 10.000 Ft értékben biztosítsanak a védekezéshez szükséges eszközökre (maszk, fertőtlenítő) a 2020. évi költségvetés működési támogatása terhére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**39/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy részt vesznek az ukrán Holodomor, valamint az október 23-i nemzeti ünnepségen és a járványügyi helyzetnek megfelelően **10.000 Ft-ot** biztosít a **védekezéshez szükséges eszközökre** (maszk, fertőtlenítő) a 2020. évi költségvetés működési támogatása terhére.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **elfogadva**

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat őszi ukrán gyereknap program megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** javasolja, hogy 2020. október-november hónapban rendezzék meg az őszi ukrán gyereknap programot, melyre összesen 250.000 Ft-ot javasol biztosítani. Tájékoztató, hogy a programra Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatától 150.000 Ft vissza nem térítendő pályázati támogatást nyertek. A fennmaradó 100.000 Ft önerőt a 2020. költségvetés feladatalapú támogatásából javasolja biztosítani. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**40/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy 2020. október-november hónapban megrendezésre kerülő **őszi ukrán gyereknap** programra összesen **250.000 Ft**-ot biztosít, melyből 150.000 Ft pályázati támogatás és 100.000 Ft önerő a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **elfogadva**

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat mikulás ünnepség megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** javasolja, hogy 2020. december hónapban rendezzék meg a hagyományos mikulás ünnepséget, melyre 100.000 Ft-ot javasol biztosítani a 2020. költségvetés feladatalapú támogatásából. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**41/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy 2020. december hónapban **mikulás** ünnepséget tart, melyre **100.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat ukrán karácsonyi koncert megrendezésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** javasolja, hogy 2020. december hónapban rendezzék meg a karácsonyi koncert programot, melyre 100.000 Ft-ot javasol biztosítani a 2020. költségvetés feladatalapú támogatásából.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**42/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy 2020. december hónapban **karácsonyi koncert** programot tart, melyre **100.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Ukrán Önkormányzat rendezvényeiről videófilm készítésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** javasolja, hogy kérjék fel Bondarcsuk Mykola ukrán nyelvű operatőrt, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat előre egyeztetett rendezvényein video-filmet készítsen, melyre kéri, hogy 80.000 Ft-ot biztosítsanak a 2020. költségvetés feladatalapú támogatásából.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**43/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat úgy dönt, hogy felkéri Bondarcsuk Mykola ukrán nyelvű operatőrt, hogy a Csepeli Ukrán Önkormányzat előre egyeztetett rendezvényein **video-filmet** készítsen, melyre **80.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 8. pontja:**

**Javaslat a BGA Zrt-nél benyújtott NEMZ-KUL-19-1266 sz. pályázaton fel nem használt összeg visszafizetésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: dr. Stefuca Viktória elnök

**dr. Stefuca Viktória** elmondja, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt felhívásra benyújtott pályázati támogatásból fennmaradt 1.200,- Ft. Javasolja, hogy határozattal erősítsék meg, hogy a NEMZ-KUL-19-1266 számú pályázaton elnyert támogatásból a fenti fel nem használt összeg kerüljön visszafizetésre és felkéri a Városgazdálkodási Ágazatot a visszafizetés lebonyolítására. Továbbá javasolja, hogy a képviselő-testület engedélyezze a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**44/2020.(IX.26.)UKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Ukrán Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt által kiírt **NEMZ-KUL-19-1266 sz. pályázatán** elnyert támogatásból a **fel nem használt 1.200,- Ft** kerüljön visszafizetésre és felkéri a Városgazdálkodási Irodát ennek lebonyolítására.

Továbbá a képviselő-testület engedélyezi a 2020. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Dr. Stefuca Viktória elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

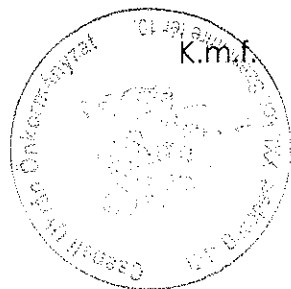
**elfogadva**

**Napirend 11. pontja**

**Egyebek**

**dr. Stefuca Viktória** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

*Bernáth Viktória*  
**Bernáth Viktória**  
jkv. hitelesítő



*dr. Stefuca Viktória*  
**dr. Stefuca Viktória**  
elnök